



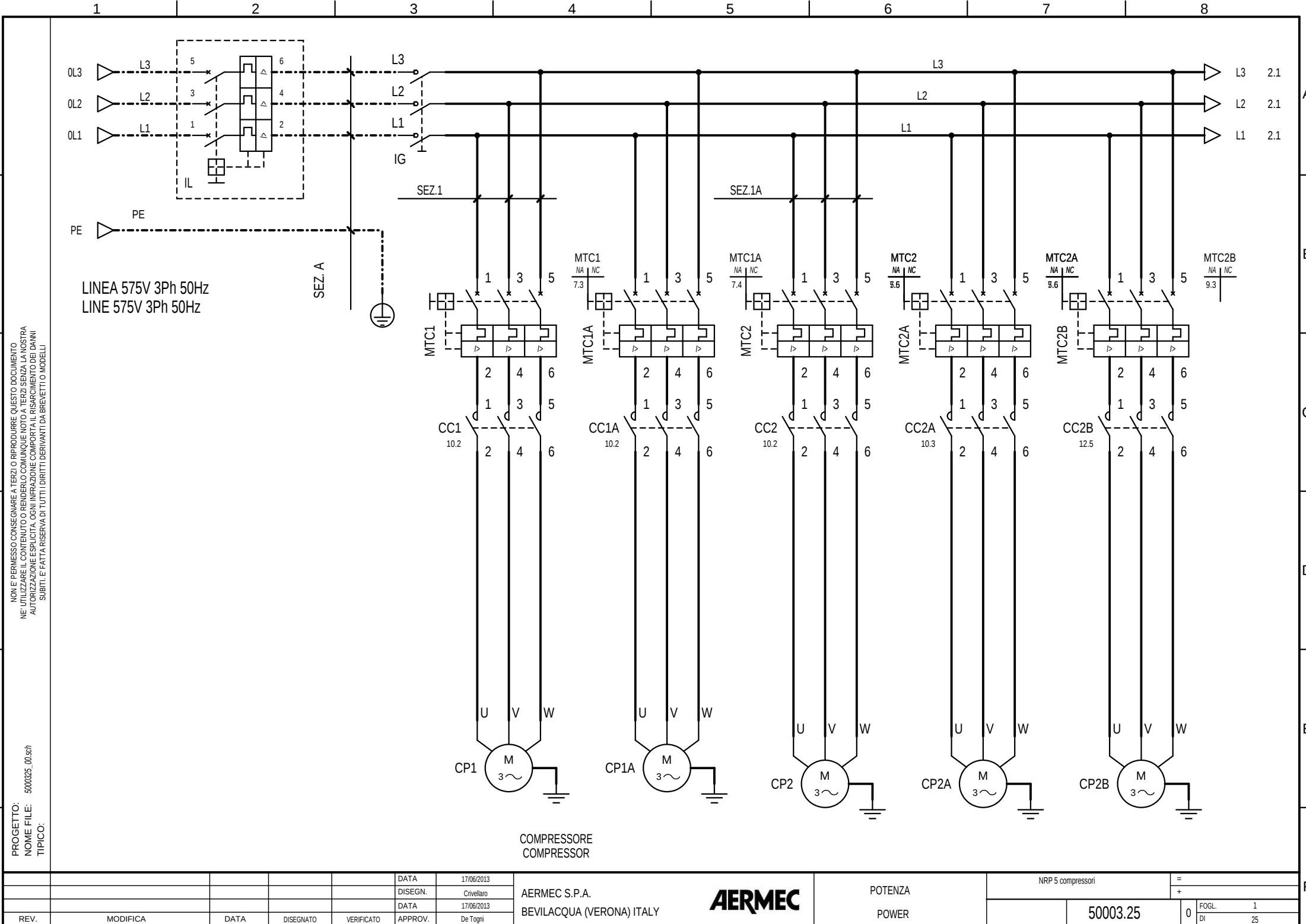
AERMEC S.P.A.
BEVILACQUA (VERONA)
ITALY

SCHEMA ELETTRICO WIRING DIAGRAM

NRP 5 compressori

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICTA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' PATA RISERVADI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

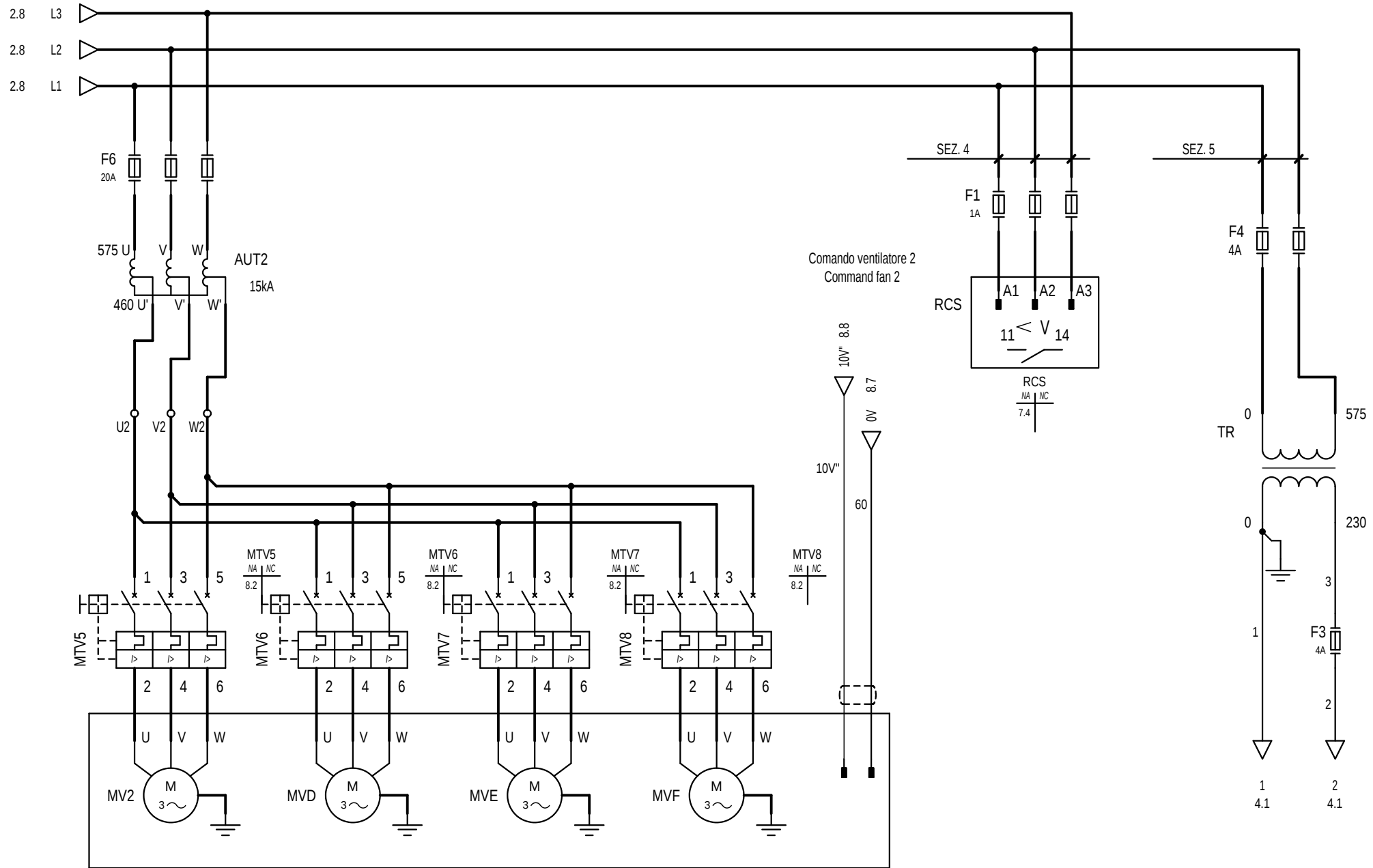
PROGETTAZIONE				TENSIONE ESERCIZIO 575V		NORME		PROTEZIONE	
SERIE				TENSIONE COMANDI 230V		+ UBICAZIONE = NOME LOGICO			
DISEGNO 50003.25				TENSIONE SEGNALI 24V					
COMMITTENTE VENTILATORI INVERTER									
PROGETTATO CON SISTEMA CAD/CAE Sabik									
									
					DATA	FIRME	SCHEMA FUNZIONALE TABELLE DI RIEPILOGO MORSETTIERE, CAVI E DISPOSITIVI GENERICI DISTINTA BASE LEGENDA PAGINE LEGENDA SIMBOLI		
				DIS.	24/07/2013				
				VISTO	24/07/2013				
				APPROV.	24/07/2013				
							VENTILATORI INVERTER		
				NRP 5 compressori				FOGLIO 0	
REV.	DESCRIZIONE REVISIONE	DATA	DISEGNATORE	SOST. DA:		SOST. IL:		ORIGINE	T.F. 25



REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	POTENZA POWER	NRP 5 compressori		=
					17/06/2013			50003.25	0	+
					17/06/2013					FOGL. 1 DI 25

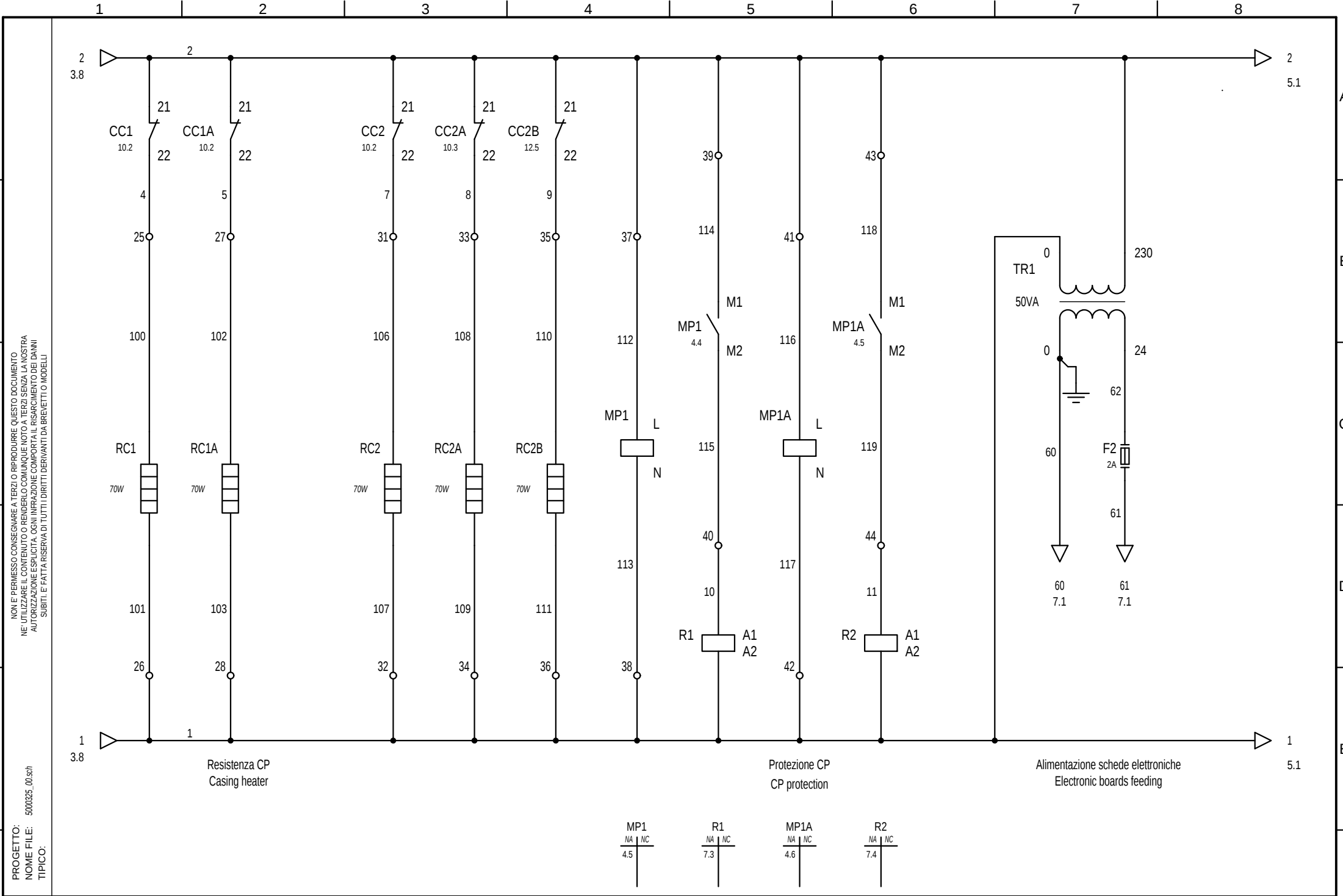
PROGETTO: 5000325_00.sch
NOME FILE:
TIPICO:

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDEROLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.



Ventilatore
Fan

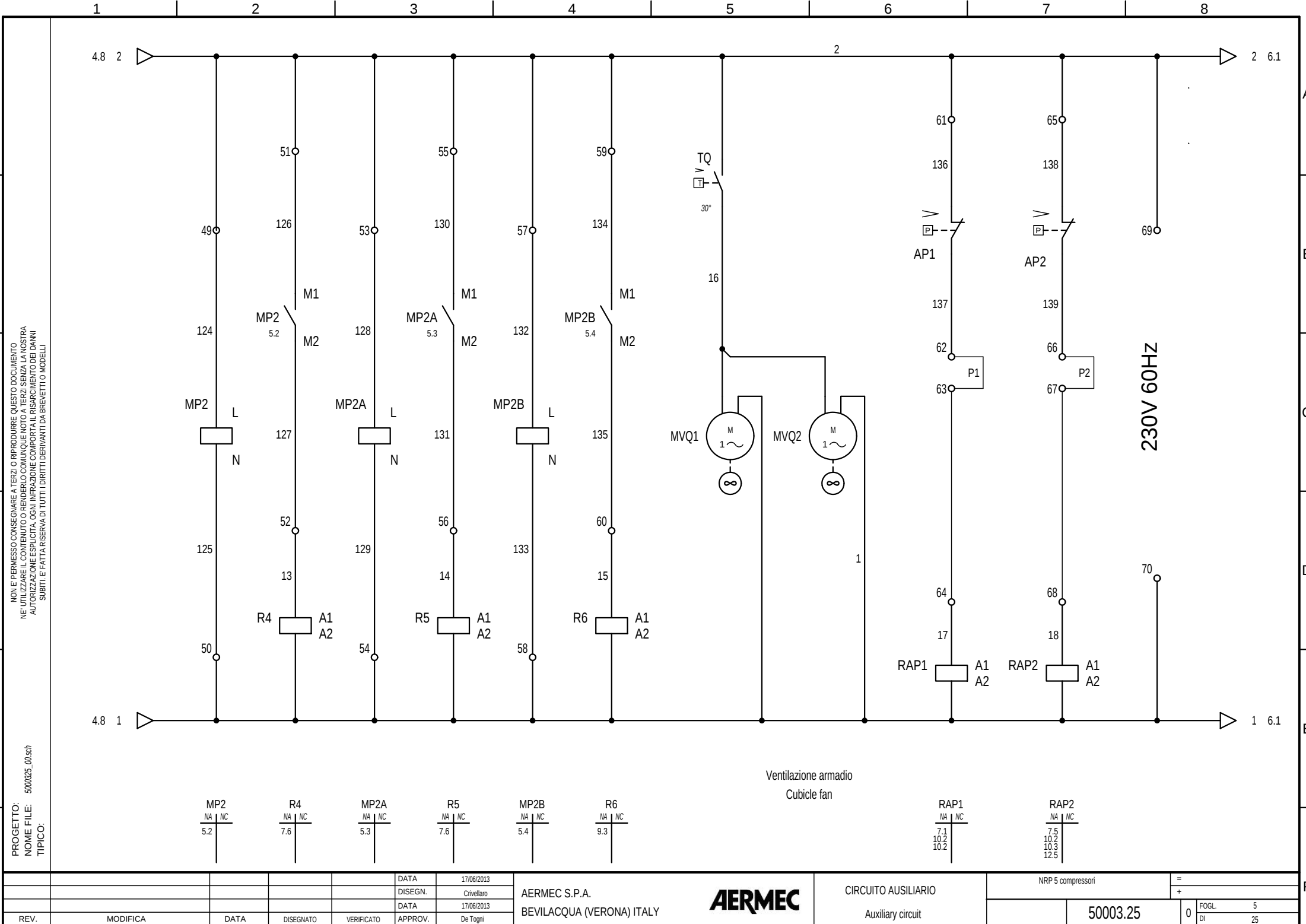
			DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	POTENZA POWER	NRP 5 compressori		=
			DISEGN.	Crivellaro					+
			DATA	17/06/2013					
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni	50003.25		0
							FOGL. 3		25



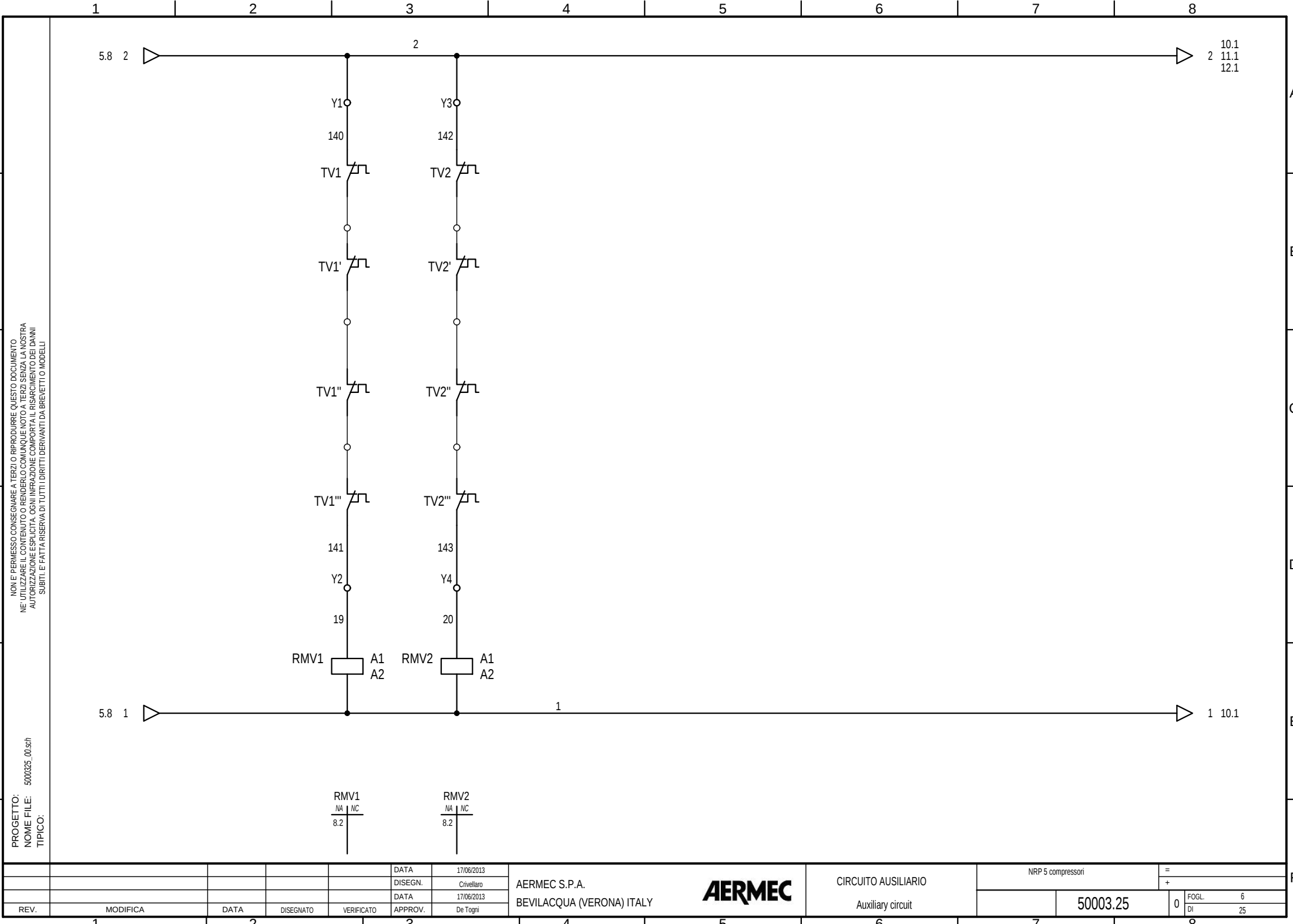
PROGETTO: 5000325_00.scd
NOME FILE:
TIPO:

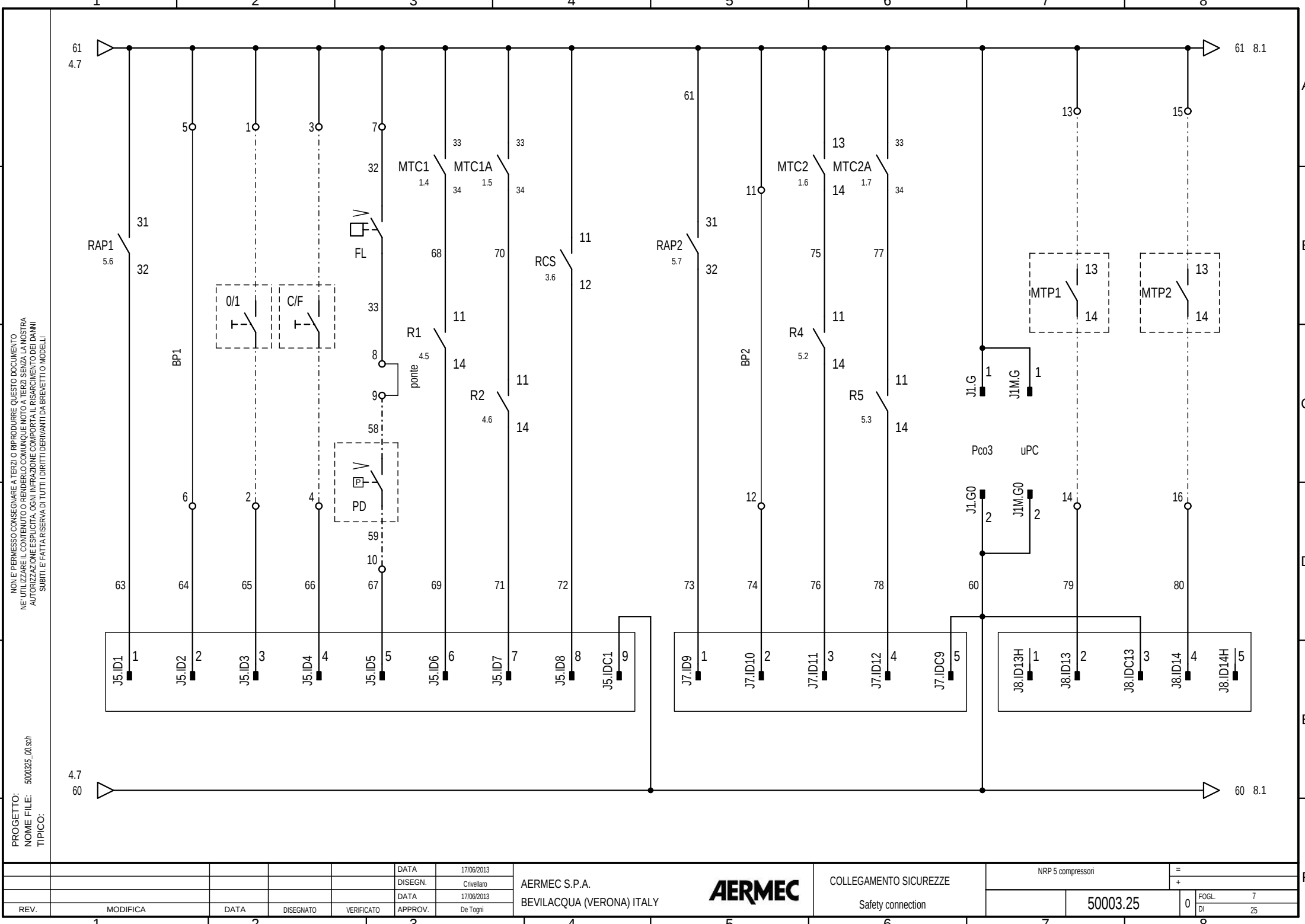
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDEROLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

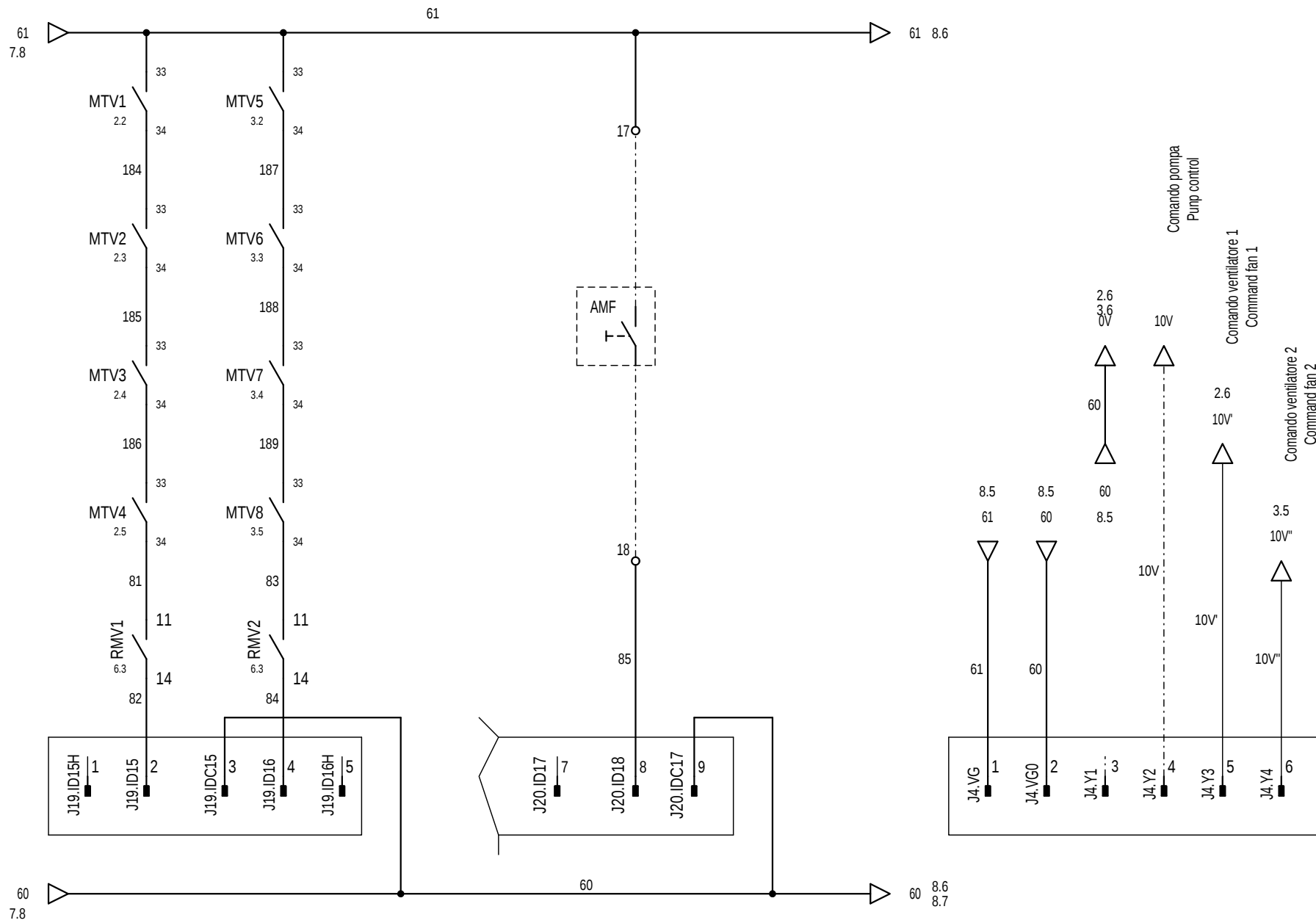
					DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		CIRCUITO AUSILIARIO Auxiliary circuit	NRP 5 compressori		=			
					DISEGN.	Crivellaro						+			
					DATA	17/06/2013									
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni									
1		2		3		4		5		6		7		8	
										50003.25		0	FOGL. 4		
													DI 25		



					DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		CIRCUITO AUSILIARIO Auxiliary circuit	NRP 5 compressori		=	
					DISEGN.	Crivellaro				+			
					DATA	17/06/2013							
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni							
											50003.25	0	FOGL. 5 DI 25

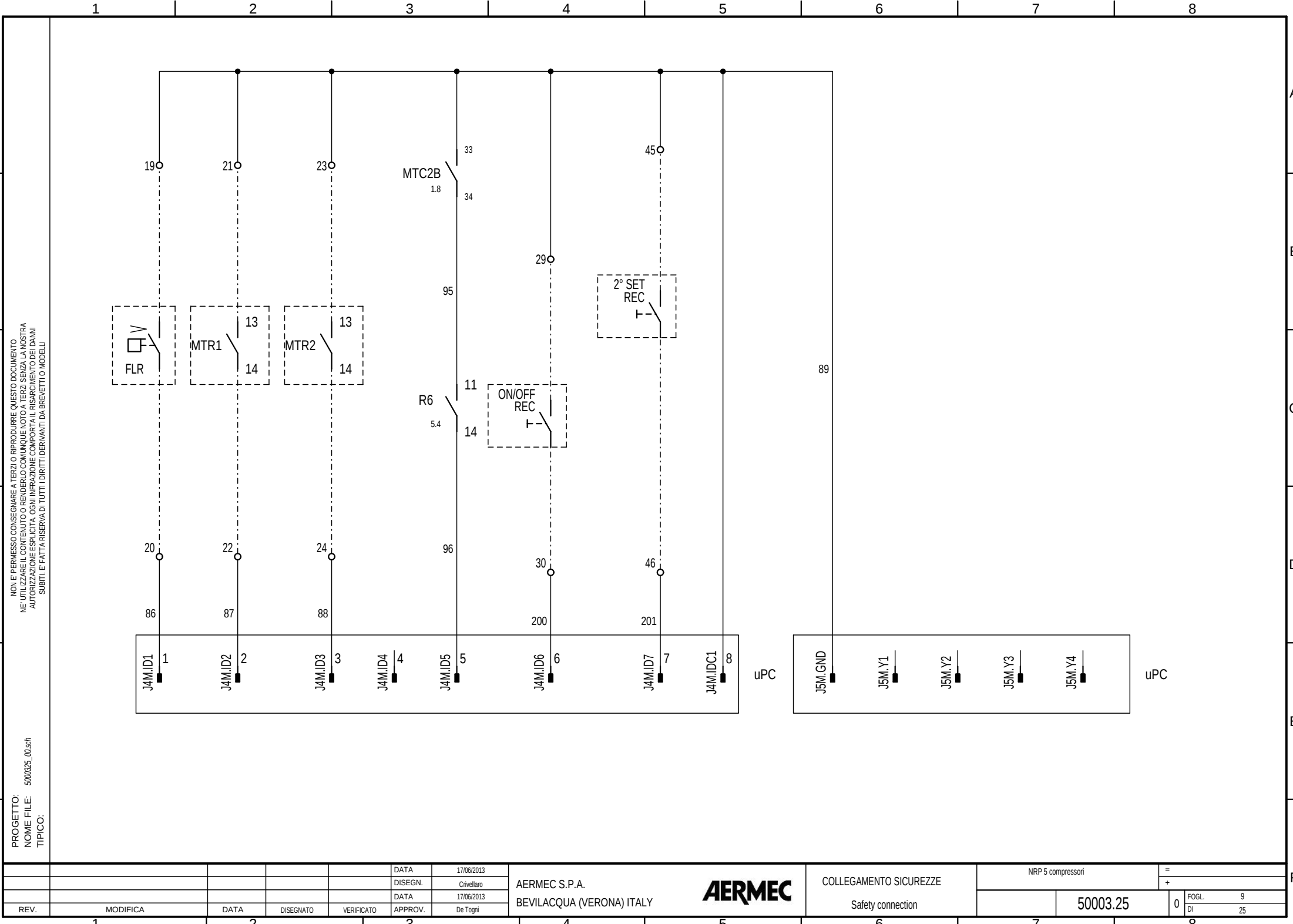






PROGETTO: NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NOME FILE: 500025_003ch
TIPO: ME UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDEROLO COMUNE A TERZI SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE È SPICILICA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI E FATTA A RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

					DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		COLLEGAMENTO SICUREZZE Safety connection	NRP 5 compressori		=	
					DISEGN.	Crivellaro						+	
					DATA	17/06/2013							
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni					50003.25	0	FOGL. 8 DI 25

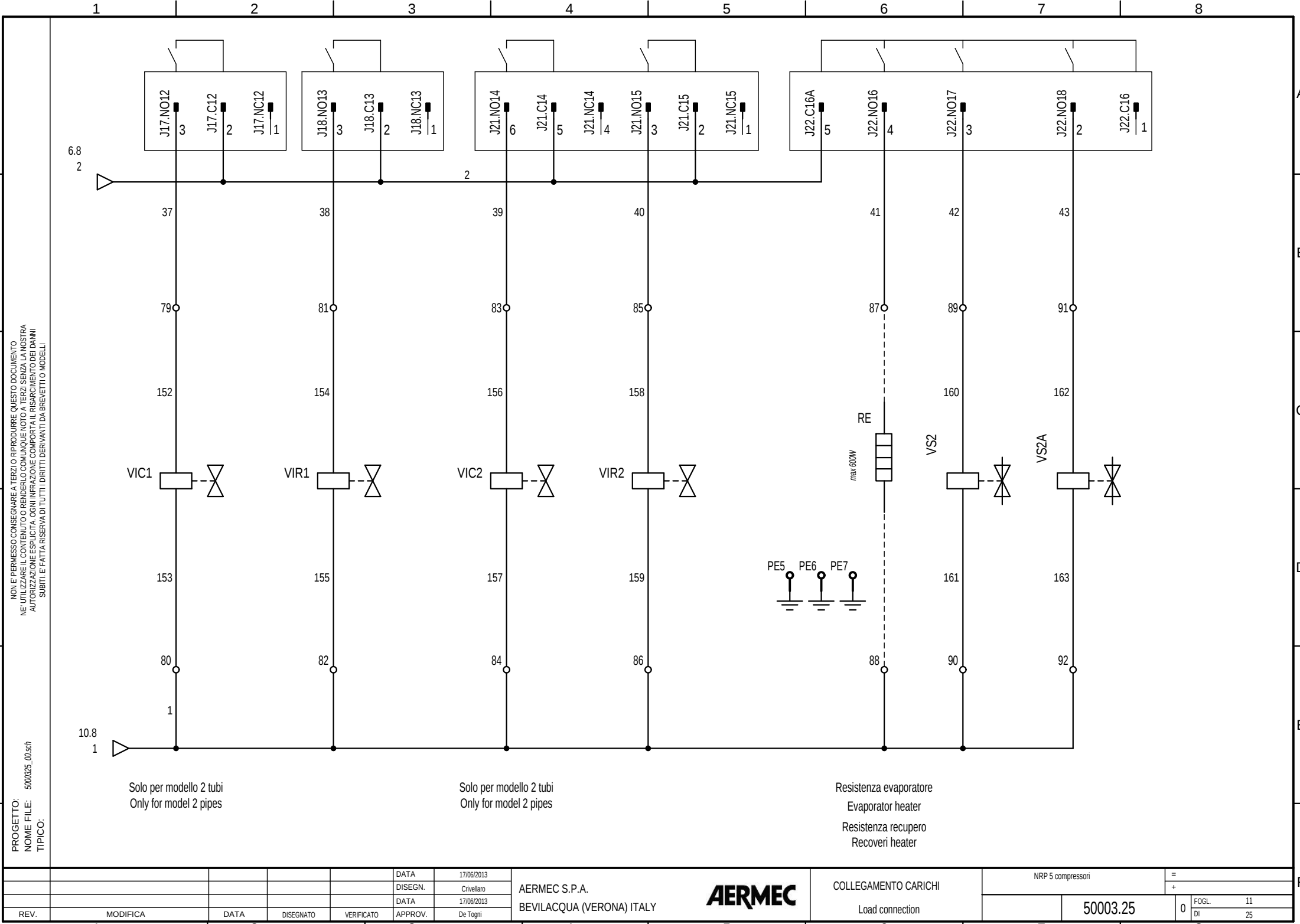


PROGETTO: 5000325_00.sc7
NOME FILE:
TIPOCO:

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

					DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		COLLEGAMENTO SICUREZZE Safety connection	NRP 5 compressori		=			
					DISEGN.	Crivellaro						+			
					DATA	17/06/2013									
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni					50003.25	0	FOGL. 9	DI 25	
1		2		3		4		5		6		7		8	

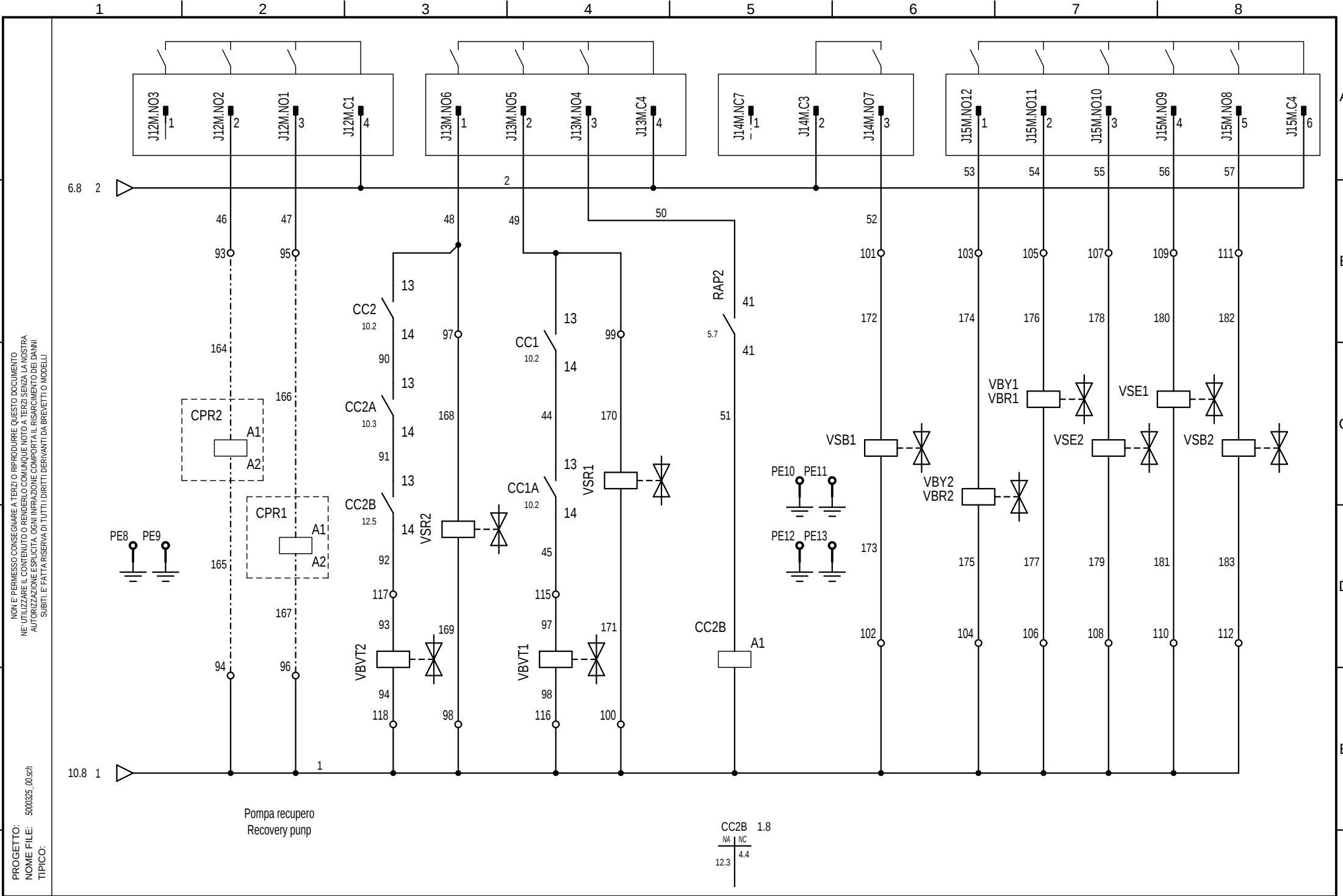




PROGETTO: 5000325_00.sch
NOME FILE:
TIPOCO:

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDILO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

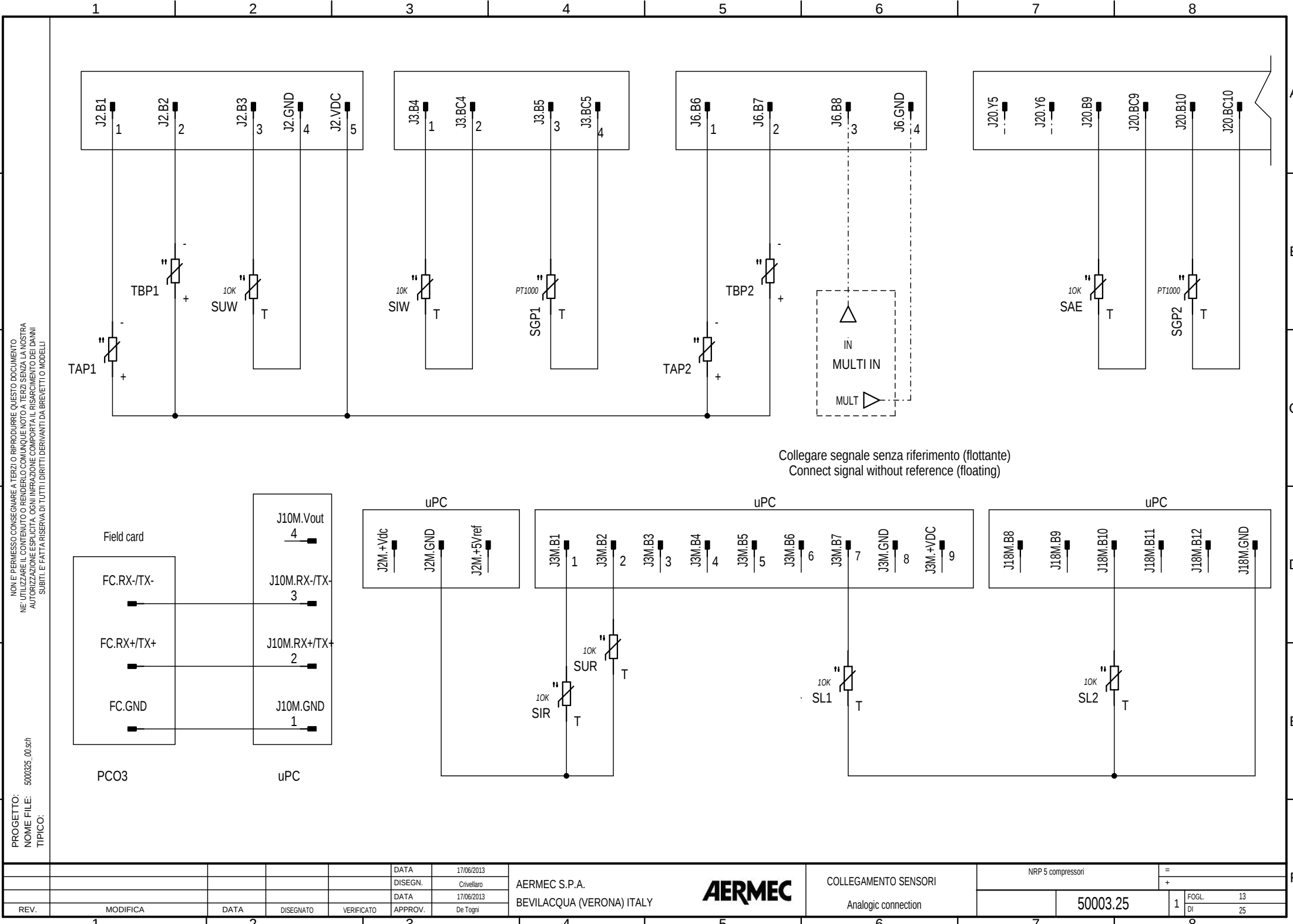
					DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		COLLEGAMENTO CARICHI Load connection	NRP 5 compressori		=	
					DISEGN.	Crivellaro						+	
					DATA	17/06/2013							
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni					50003.25	0	FOGL. 11 DI 25



PROGETTO: 5000325 00.32/1
NOME FILE:
TIPOCO:

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSILO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

					DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		COLLEGAMENTO CARICHI Load connection	NRP 5 compressori		=			
					DISEGN.	Crivellaro						+			
					DATA	17/06/2013									
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni						50003.25		1	FOGL. 12 DI 25
1		2		3		4		5		6		7		8	



PROGETTO: 5000325_00.sch
NOME FILE:
TIPOCO:

NON E' PERMESSO CONSERVARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSILO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

					DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	COLLEGAMENTO SENSORI Analogic connection	NRP 5 compressori		=	FOGL. 13 DI 25
					DISEGN.	Crivellaro					+	
					DATA	17/06/2013						
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni			50003.25		1	

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI	PROGETTO: 5000325_00.scd NOME FILE: TIPOCO:											

NON E' PERMESSO CONSERVARE A TERZO O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI																																																																																																																																			
PROGETTO: 5000325_00.sch NOME FILE: TIPICO:																																																																																																																																			
<table><tr><th colspan="2">SIMBOLO SYMBOL</th><th colspan="2">NOME SIMBOLO SYMBOL NAME</th><th colspan="4">DESCRIZIONE DESCRIPTION</th><th colspan="2">SIGLA DESIGNATION</th><th colspan="2">ESTENS. EXT.</th></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">060801B</td><td colspan="4">Motore Motor</td><td colspan="2">M...</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">060801VM</td><td colspan="4">Ventilatore monofase Single-phase fan</td><td colspan="2">EV...</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">060902</td><td colspan="4">Trasformatore a 2 avvolgimenti Transformer with 2 windings</td><td colspan="2">TM...</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">061104</td><td colspan="4">Autotrasformatore trifase collegamento a stella</td><td colspan="2">T...</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">070201</td><td colspan="4">Contatto NA NO contact</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">070203</td><td colspan="4">Contatto NC NC contact</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">070701</td><td colspan="4">Selettore di comando NA NO manually operated switch</td><td colspan="2">SA...</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">070701P</td><td colspan="4">Contatto NA sensibile alla pressione NO contact actuated by pressure</td><td colspan="2">SP...</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">070701PC</td><td colspan="4">Contatto NC sensibile alla pressione NC contact actuated by pressure</td><td colspan="2">SP...</td><td colspan="2"></td></tr></table>												SIMBOLO SYMBOL		NOME SIMBOLO SYMBOL NAME		DESCRIZIONE DESCRIPTION				SIGLA DESIGNATION		ESTENS. EXT.				060801B		Motore Motor				M...						060801VM		Ventilatore monofase Single-phase fan				EV...						060902		Trasformatore a 2 avvolgimenti Transformer with 2 windings				TM...						061104		Autotrasformatore trifase collegamento a stella				T...						070201		Contatto NA NO contact										070203		Contatto NC NC contact										070701		Selettore di comando NA NO manually operated switch				SA...						070701P		Contatto NA sensibile alla pressione NO contact actuated by pressure				SP...						070701PC		Contatto NC sensibile alla pressione NC contact actuated by pressure				SP...			
SIMBOLO SYMBOL		NOME SIMBOLO SYMBOL NAME		DESCRIZIONE DESCRIPTION				SIGLA DESIGNATION		ESTENS. EXT.																																																																																																																									
		060801B		Motore Motor				M...																																																																																																																											
		060801VM		Ventilatore monofase Single-phase fan				EV...																																																																																																																											
		060902		Trasformatore a 2 avvolgimenti Transformer with 2 windings				TM...																																																																																																																											
		061104		Autotrasformatore trifase collegamento a stella				T...																																																																																																																											
		070201		Contatto NA NO contact																																																																																																																															
		070203		Contatto NC NC contact																																																																																																																															
		070701		Selettore di comando NA NO manually operated switch				SA...																																																																																																																											
		070701P		Contatto NA sensibile alla pressione NO contact actuated by pressure				SP...																																																																																																																											
		070701PC		Contatto NC sensibile alla pressione NC contact actuated by pressure				SP...																																																																																																																											
<table><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2">DATA 17/06/2013</td><td colspan="2" rowspan="3">AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY</td><td rowspan="3"></td><td colspan="2" rowspan="3">RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol</td><td colspan="2">NRP 5 compressori</td><td colspan="2">=</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2">DISEGN. Crivellaro</td><td colspan="2">+</td></tr><tr><td colspan="2">REV.</td><td colspan="2">MODIFICA</td><td colspan="2">DATA</td><td colspan="2">DISEGNATO</td><td colspan="2">VERIFICATO</td><td colspan="2">DATA 17/06/2013</td><td colspan="2">APPROV. De Togni</td><td colspan="2">FOGL. DI</td><td colspan="2">LS-2 25</td></tr></table>																		DATA 17/06/2013		AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY			RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol		NRP 5 compressori		=								DISEGN. Crivellaro		+		REV.		MODIFICA		DATA		DISEGNATO		VERIFICATO		DATA 17/06/2013		APPROV. De Togni		FOGL. DI		LS-2 25																																																																												
						DATA 17/06/2013		AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY			RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol		NRP 5 compressori		=																																																																																																																				
						DISEGN. Crivellaro							+																																																																																																																						
REV.		MODIFICA		DATA		DISEGNATO							VERIFICATO		DATA 17/06/2013		APPROV. De Togni		FOGL. DI		LS-2 25																																																																																																														
1		2		3		4		5		6		7		8																																																																																																																					

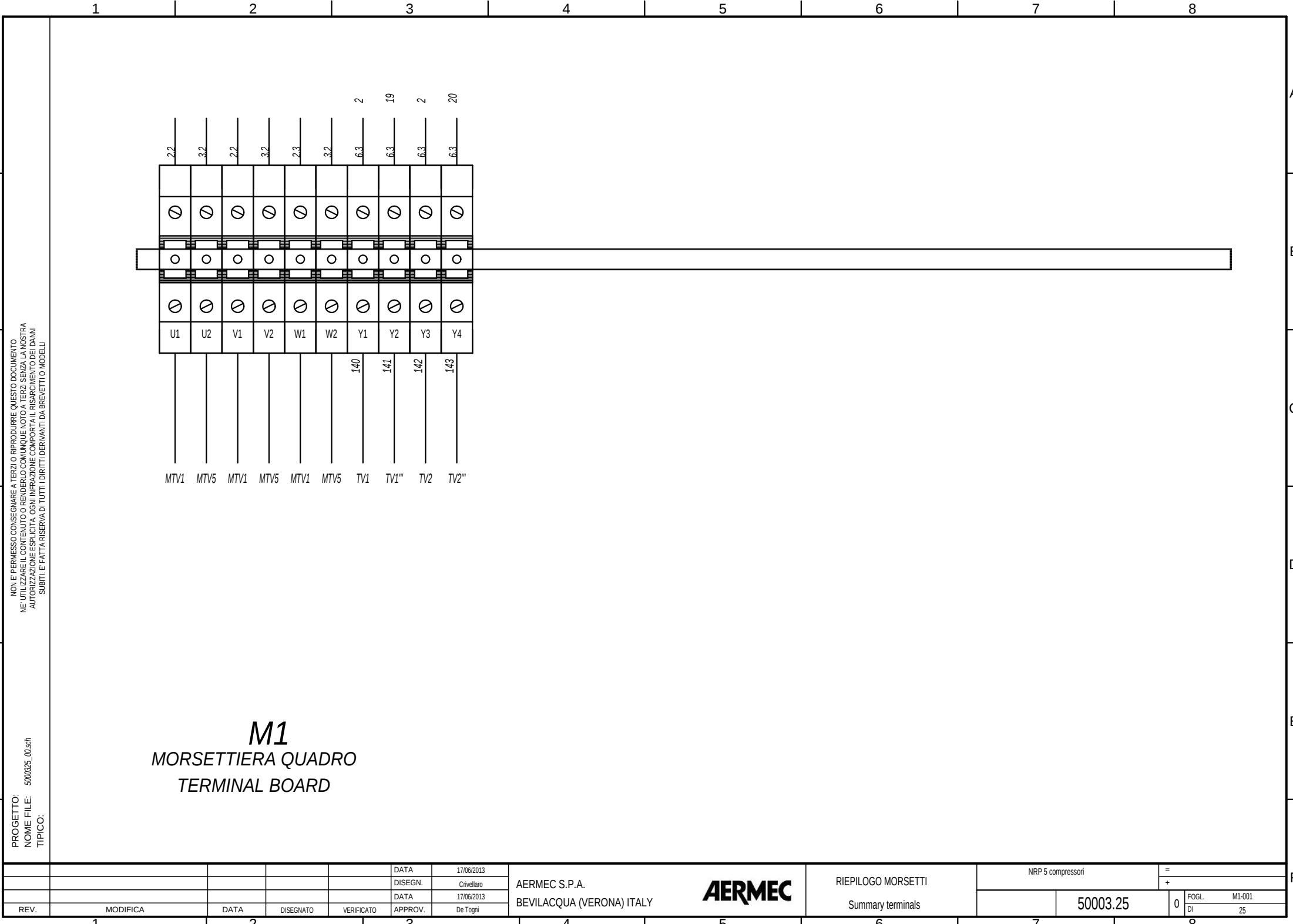
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI	1	2	3	4	5	6	7	8				
	SIMBOLO SYMBOL		NOME SIMBOLO SYMBOL NAME		DESCRIZIONE DESCRIPTION		SIGLA DESIGNATION	ESTENS. EXT.				
			070701TNA		Termostasto di sicurezza NA - chiude all'aumentare Safety thermostat NO - close un rise		TE\$					
			070903		Contatto NC azionato da effetto termico NC self-operating thermal switch							
			071302-3F		Contattore tripolare di potenza NA Three-pole NO contact of a contactor							
			071308-3F		Interruttore sezionatore tripolare Three-pole switch disconnecter		QS...					
			071501		Bobina relè Relay coil		KA...	/...				
			071501T		Bobina contattore Contactor coil		KM...					
			071502A		Elettrovalvola aperta Open solenoid valve		YV...					
			071502B		Elettrovalvola chiusa Closed solenoid valve		YV...					
PROGETTO: NOME FILE: 5000325_00.scd TIPO CO:			071601G		Interruttore trip. autom. con protezione max corr. e termica Three-pole circuit break with magneto-thermal		QM...					
			071708A		Relè sequenza fase Phase sequence relay		RCS					
				DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A.		RIEPILOGO SIMBOLI SCHEMA Summary symbol	NRP 5 compressori		=	
				DISEGN.	Crivellaro	BEVILACQUA (VERONA) ITALY			+			
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	17/06/2013				50003.25	0	FOGL. LS-3 DI 25
1	2	3	4	5	6	7	8					

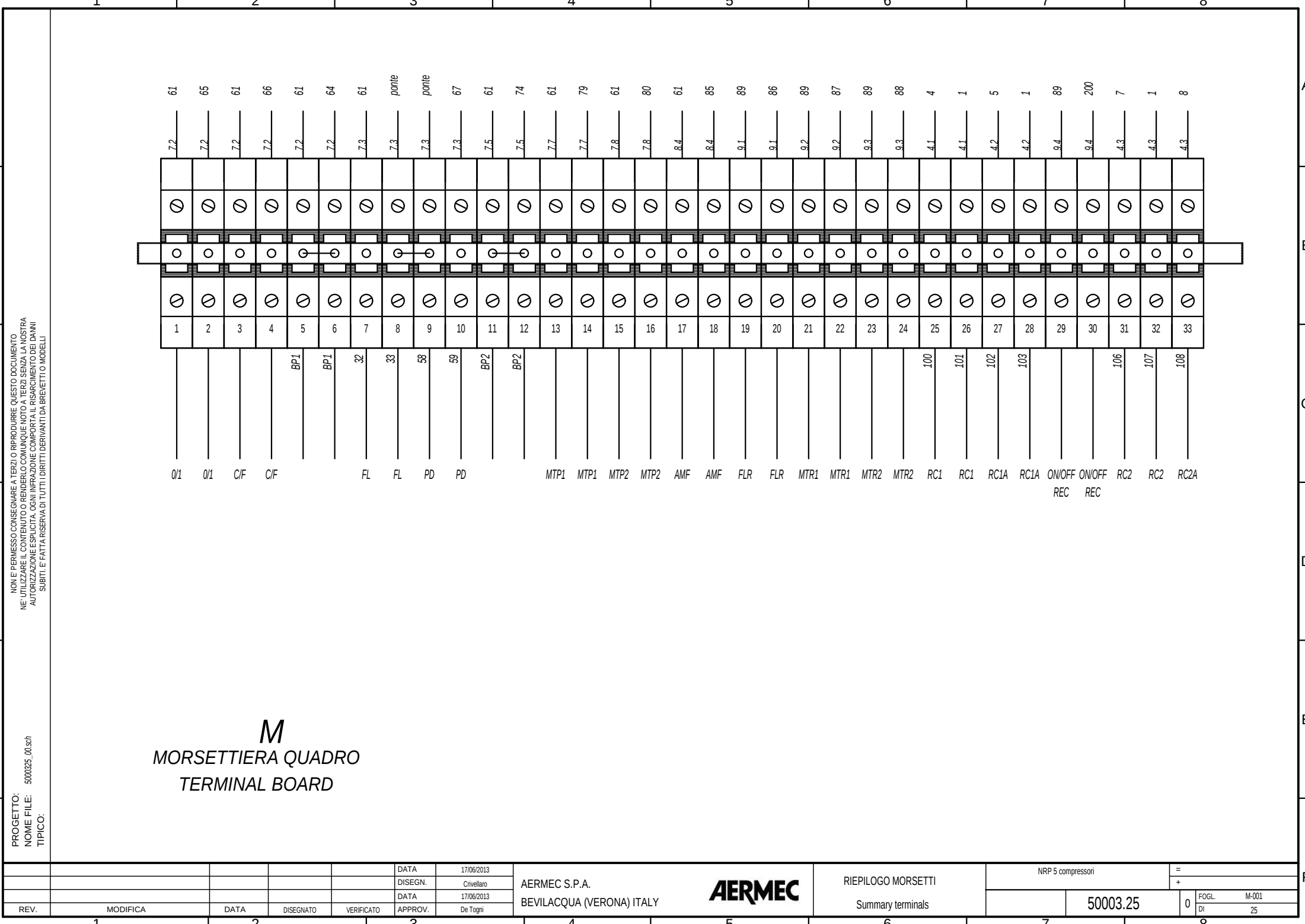
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO: 5000325_00.scd
 NOME FILE:
 TIPOCO:



PROGETTO: NOME FILE: TIPOCO:	NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NÉ UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI									
	SIMBOLO SYMBOL		NOME SIMBOLO SYMBOL NAME		DESCRIZIONE DESCRIPTION			SIGLA DESIGNATION		ESTENS. EXT.
			072101S		Fusibile sezionabile Fuse disconnecter			FU...		
			072101S-2F		Fusibile sezionabile bipolare Two-pole fuse disconnecter			FU...		
			072101S-3F		Fusibile sezionabile tripolare Three-pole fuse disconnecter			FU...		





PROGETTO: 5000325_00.scd
NOME FILE:
TIPOCO:

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMIQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

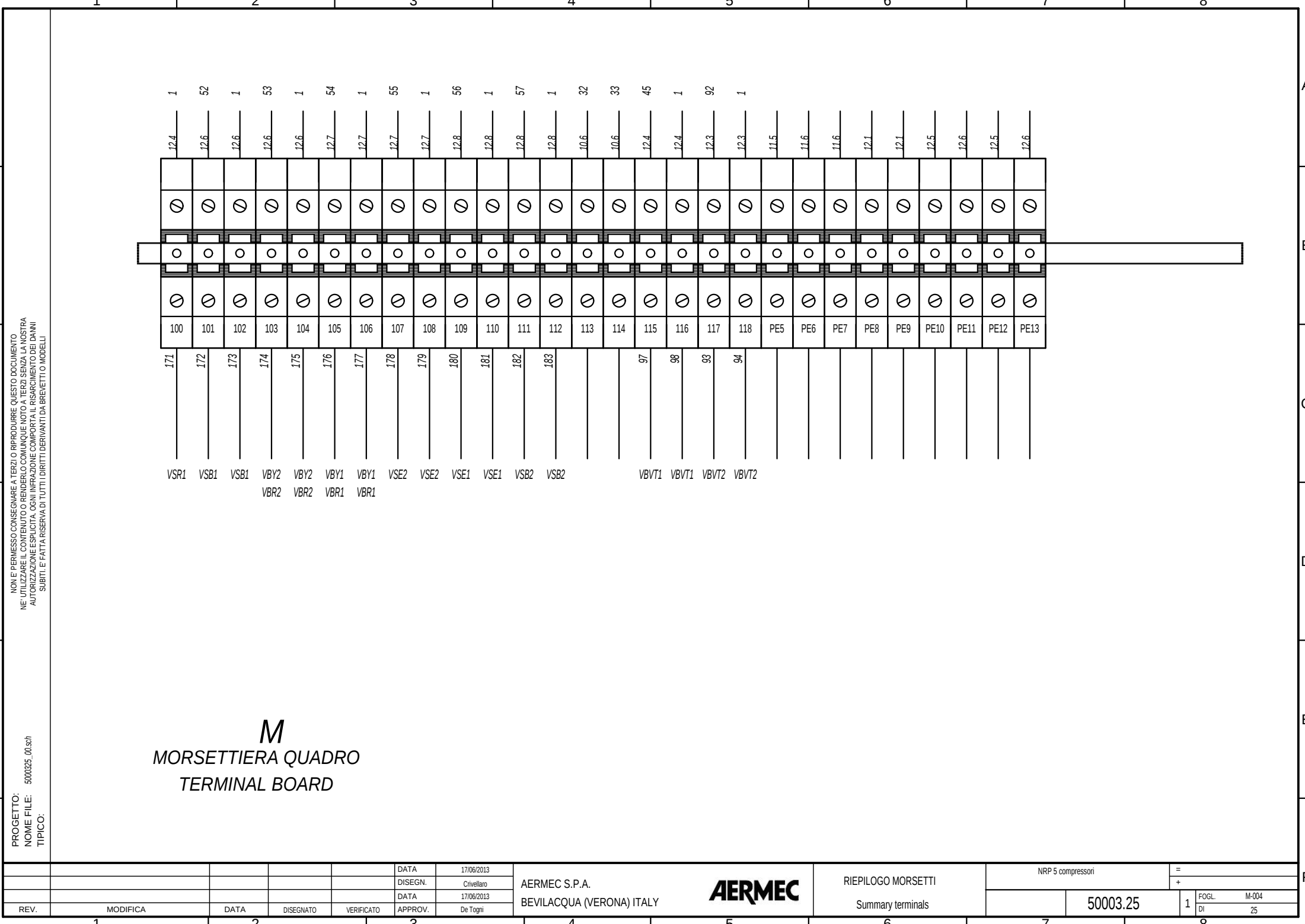
M
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

					DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	NRP 5 compressori		=			
					DISEGN.	Crivellaro				+					
					DATA	17/06/2013									
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni							50003.25	0	FOGL.
1		2		3		4		5		6		7		8	

PROGETTO: NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NOME FILE: 500025_003ch
TIPO: AUTORIZZAZIONE E SPICATA. OGNI INTRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI E LA FATTA A RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

M
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

					DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY		RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	NRP 5 compressori		=		
					DISEGN.	Crivellaro				+				
					DATA	17/06/2013							FOGL.	M-003
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	APPROV.	De Togni						50003.25	0	DI



PROGETTO: 5000325_00.scd
NOME FILE:
TIPOCO:

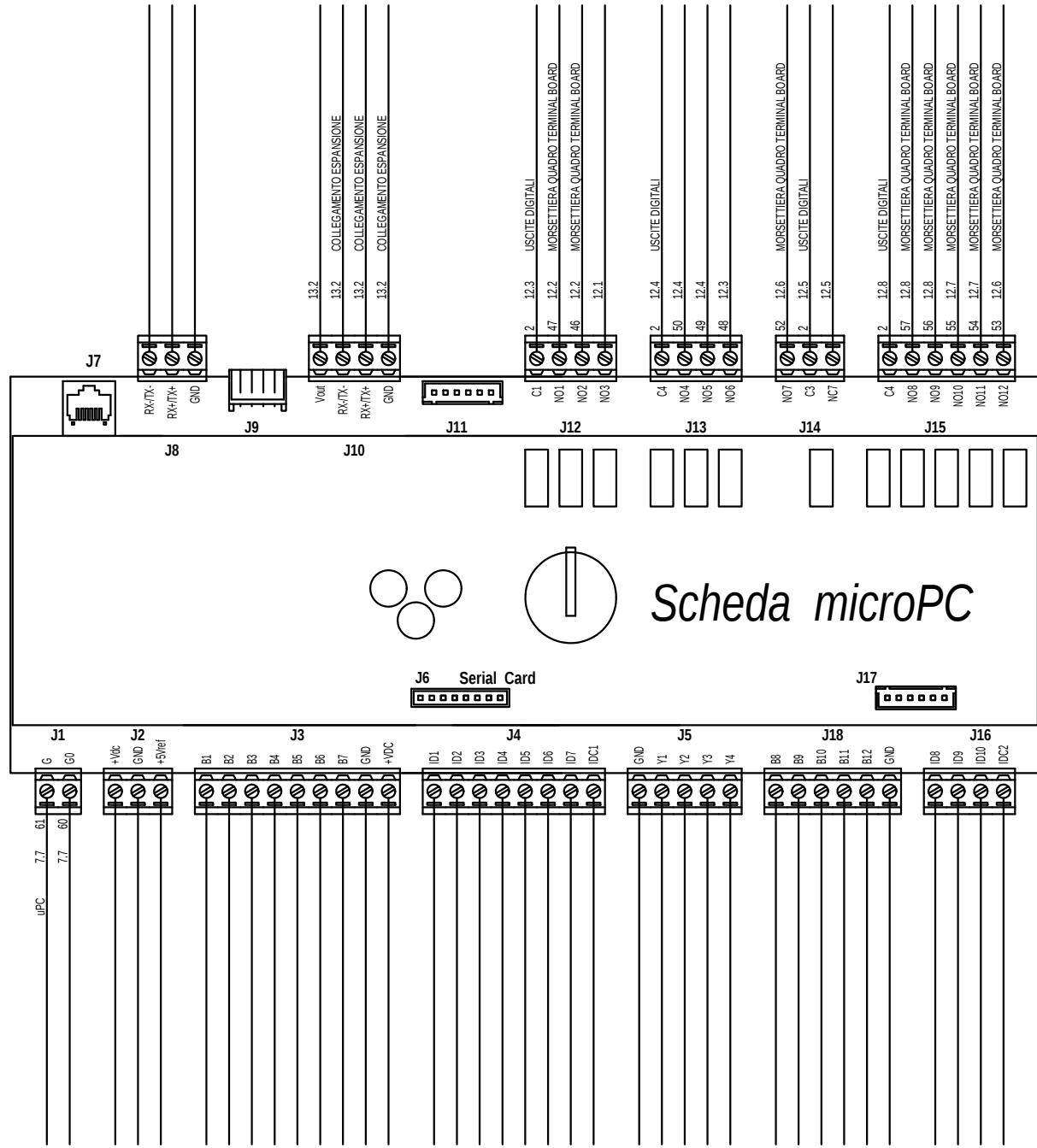
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDEROLO COME NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

M
MORSETTIERA QUADRO
TERMINAL BOARD

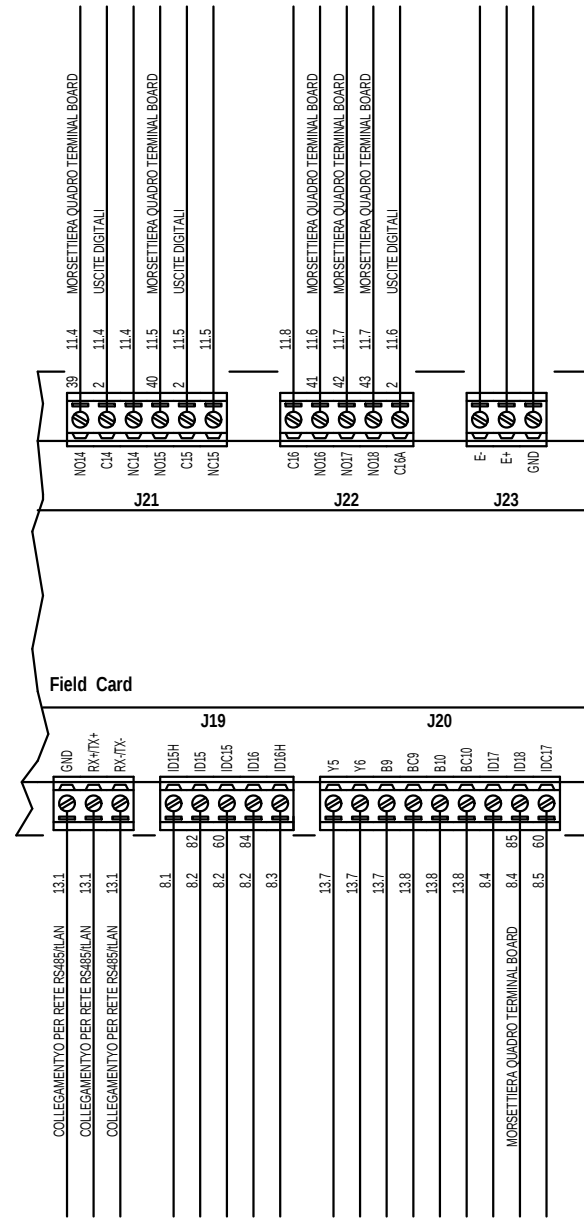
REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A. BEVILACQUA (VERONA) ITALY	AERMEC	RIEPILOGO MORSETTI Summary terminals	NRP 5 compressori		=	1	FOGL. DI	M-004 25
					DISEGN.	Crivellaro						+			
					DATA	17/06/2013									
					APPROV.	De Togni									

PROGETTO: 5000325_00.scd
NOME FILE: 5000325_00.scd
TIPOCO: 5000325_00.scd

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDEROLO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
SUBITI, E FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI



REV.	MODIFICA	DATA	DISEGNATO	VERIFICATO	DATA	17/06/2013	AERMEC S.P.A.	SCHEDA MICROPC24V	NRP 5 compressori	=
					DISEGN.	Crivellaro	BEVILACQUA (VERONA) ITALY	MICROPC24V Card		+
					DATA	17/06/2013			50003.25	FOGL. MICROPC24-001
					APPROV.	De Togni			0	DI 25



LEGENDA PER SERIE NRP - NXP

14/03/13

	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	DEUTSCH
0/1	ACCESO / SPENTO	ON/OFF	ON OFF	ON / OFF
2° SET	SECONDO SET	SECOND SET	DEUXIEME SET	ZWEITE SET
AMF	AUSILIARIO MULTIFUNZIONE	AUXILIARY MULTIFUNCTION	AUXILIAIRE MULTIFONCTION	AUXILIARY MULTIFUNKTION
AP	PRESSOSTATO DI ALTA	HIGH PRESSURE CONTROL	PRESSOSTAT HAUTE PRESSION	HOCHDRUCKPRESSOSTAT
C/F	CALDO / FREDDO	HOT/COLD	CHAUD / FROID	HOT / COLD
CC	CONTATTORE COMPRESSORE	COMPRESSOR CONTACTOR	CONTACTEUR COMPRESSEUR	KOMPRSSORSCHUETZ
CP	COMPRESSORE	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR
CPO	CONTATTORE POMPA EVAPORATORE	PUMP CONTACTOR	CONTACTEUR POMPE	SCHÜTZ PUMP VERDAMPFER
CPR	CONTATTORE POMPA RECUPERO	CONTACTOR RECOVERY PUMP	CONTACTEUR POMPE DE REPRISE	SCHÜTZ PUMP RECOVERY
CV	CONTATTORE VENTILATORE	FAN CONTACTOR	CONTACTEUR VENTILATEUR	VENTILATORSCHUETZ
DCP	DISPOSITIVO BASSE TEMPERATURE	LOW AMBIENT TEMPERATURE DEVICE	DISPOSITIF POUR BASSE TEMPERATURE	WINTERREGELUNG
F	FUSIBILE	FUSIBLE	FUSE	SICHERUNGEN
FL - FLE	FLUSSOSTATO EVAPORATORE	EVAPORATOR FLOW SWITCH	FLUXOSTAT	STROEMUNGSWAECHTER
FLC	FLUSSOSTATO CONDENSATORE	CONDENSER FLOW SWITCH	FLUXOSTAT COTE RECUPERATEUR	RUECKGEWINNERSSTROEMUNGSWAECHTER
FLG	FLUSSOSTATO GEOTERMICO	GEOHERMAL FLOW	FLUXOSTAT GEOTHERMIQUE	STROEMUNGSWAECHTER
IF	INTERRUTTORE FINECORSIA	LIMIT SWITCH	INTERRUPTEUR FIN DE COURSE	ENDSCHALTER
IG	INTERRUTTORE GENERALE	MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL	HAUPTSCHALTER
IL	INTERRUTTORE DI LINEA	LINE MAIN SWITCH	INTERRUPTEUR GENERAL LIGNE	HAUPTSCHALTER-NETZEINSPEISUNG
M	MORSETTIERA	TERMINAL	TERMINAL	TERMINAL
MP	MODULO PROTEZIONE COMPRESSORE	COMPRESSOR PROTECTION MODULE	MODULE PROTECTION COMPRESSEUR	KOMPRESSORSCHUTZMODUL
MPC	MOTOPOMPA CONDENSATORE	PUMP CONDENSER	POMPE CONDENSEUR	PUMP CONDENSER
MPE	MOTOPOMPA EVAPORATORE	PUMP EVAPORATOR	POMPE ÉVAPORATEUR	PUMP VERDAMPFER
MPG	MOTOPOMPA GEOTERMICO	GEOHERMAL PUMP	POMPE GEOTHERMIQUE	PUMP ERDWÄRME
MPR	MOTOPOMPA RECUPERO	RECOVERY PUMP	POMPE DE REPRISE	RECOVERY PUMP
MTA	MAGNETOTERMICO AUSILIARIO	MAGNETHO-THERMAL SWITCH	INTERRUPTEUR MAGNETO-THERMIQUE	UEBERSTROMAUSLOESER STEUERSTROMKREIS
MTC	MAGNETOTERMICO CP	COMPRESSOR MAGNETHO-THERMAL	MAGNETHO-THERMIQUE COMPRESSEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER-KOMPRESSOR
MTG	MAGNETOTERMICO POMPA	PUMP SAFETY DEVICE	MAGNETOTHERMIQUE POMPE	MOTORSCHUTZSCHALTER-PUMPE
MTP	MAGNETOTERMICO POMPA	PUMP SAFETY DEVICE	MAGNETOTHERMIQUE POMPE	MOTORSCHUTZSCHALTER-PUMPE
MTR	MAGNETOTERMICO POMPA	PUMP SAFETY DEVICE	MAGNETOTHERMIQUE POMPE	MOTORSCHUTZSCHALTER-PUMPE
MTV	MAGNETOTERMICO VENTILATORE	FAN MAGNETO-THERMAL	MAGNETO-THERMIQUE VENTILATEUR	MOTORSCHUTZSCHALTER VENTILATOR
MV	MOTORE VENTILATORE	FAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR	VENTILATORMOTOR
MVQ	VENTILATORE QUADRO	FAN PANEL	FAN DE PANNEAU	VENTILATORBLECH
PD	PRESSOSTATO DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT DIFFERENTIEL	DRUCKDIFFERENZSCHALTER
PM	PRESSOSTATO DI MINIMA	MINIMUM PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT MINIMUM	MINDESTDRUCK
R	RELE AUSILIARIO	AUXILIARY RELAY	RELAIS AUXILIAIRE	HILFSRELAIS
RAP	RELE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE RELAY	RELAIS HAUTE PRESSION	HOCHDRUCKRELAIS
RC	RESISTENZA OLIO COMPRESSORE	COMPRESSOR OIL HEATER	RESISTANCE HUILE CP	KUBELWANNENHEIZUNG
RCS	RELE CONTROLLO SEQUENZA	PHASE -SEQUENCE RELAY	RELAIS SEQUENCIEL	RELAIS PHASENREIHENFOLGE
RE	RESISTENZA SCAMBIATORE	EXCHANGER HEATER	RESISTANCE ECHANGERUR	ELT. HEIZUNG
RMV	RELE PROTEZIONE VENTILATORI	RELAY FAN PROTECTION	RELAIS PROTECTION VENTILATEUR	RELAIS VENTILATOR
RRA	RELE RESISTENZA ACCUMULO	BUFFER TANK HEATER RELAYS	RELAIS RESISTANCE BALLON TAMPON	RELAIS ELT. HEIZUNG PUFFER.SPEICHER
RRD	RELE RESISTENZA RECUPERO	HEAT RECOVERY HEATER RELAYS	RELAIS RESIST. RECUPERATION DE CHALEUR	RELAIS ELT. HEIZUNG WGR-WÄRMETAUSCHER
SAE	SONDA ARIA ESTERNA	AMBIENT AIR PROBE	SONDE AIR EXTERIEUR	AUBENLUFTFUEHLER
SF	SOFT-START	SOFT-STARTER	SOFT-STARTER	SANFTANLASSER
SGP	SONDA GAS PREMENTE	DISCHARGE PIPE SENSOR	SONDE SUR REFOULEMENT	FÜHLER- DRUCKLEITUNG
SIR	SONDA INGRESSO RECUPERO	PROBE INPUT RECOVERY	SONDE ENTREE RECUPERATION	FUEHLER -WÄRMERÜCKGEWINNUNG
SIW	SONDA INGRESSO ACQUA	WATER INLET PROBE	SONDE ENTREE EAU	FUEHLER - WASSEREINTRITT
SL	SONDA LIQUIDO	LIQUID PROBE	SONDE LIQUIDE	FÜHLER- FLÜSSIGKEIT
SRU	SONDA RITORNO UTENZE	BACK UTILITIES PROBE	SONDE RETOUR DE SERVICES	ZURÜCK EXTRAS PROBE

SSAN	SONDA SANITARIO	HEALTH PROBE	SANTÉ SONDE	GESUNDHEIT PROBE
SUC	SONDA USCITA COMUNE	PROBE OUTPUT COMMON	SONDE SORTIE COMMUNE	PRÜFSONDENAUSGABE GEMEINSAME
SUCR	SONDA USCITA RECUPERO COMUNE	PROBE OUTPUT COMMON RECOVERY	SONDE SORTIE COMMUNE DE RÉCUPÉRATION	PRÜFSONDENAUSGABE GEMEINSAME RECOVERY
SUR	SONDA USCITA RECUPERO	RECOVERY OUTLET PROBE	SONDE SORTIE RECUPERATION	FUEHLER – WÄRMERÜCKGEWINNUNG
SUW	SONDA USCITA ACQUA	WATER OUTLET PROBE	SONDE SORTIE EAU	FUEHLER – WASSERAUSTRITT
TAP	TRASDUTTORE ALTA PRESSIONE	HIGH PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR HAUTE PRESSION	HD-DRUCKTRANSMITTER
TBP	TRASDUTTORE BASSA PRESSIONE	LOW PRESSURE TRASDUCER	TRASDUCTEUR BASSE PRESSION	ND-DRUCKTRANSMITTER
TGP	TERMOSTATO GAS PREMENTE	DISCHARGE PIPE THERMOSTAT	THERMOSTAT SUR REFOULEMENT	THERMISCHER SCHUTZ - DRUCKLEITUNG
TQ	TERMOSTATO QUADRO	THERMOSTAT FRAMEWORK	CADRE THERMOSTAT	THERMOSTAT RAHMEN
TR	TRASFORMATORE	VOLTAGE TRASFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR
TRV	TRASFORMATORE	VOLTAGE TRASFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR
TV	TERMICO VENTILATORE	FAN THERMAL PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE VENTILATEUR	THERMISCHER SCHUTZ VENTILATOR
VBR	ELETTROVALVOLA BY-PASS RECUPERO	SOLENOID BY-PASS RECOVERY	SOLÉNOÏDE BY-PASS RECOUVREMENT	MAGNETVENTIL BY-PASS-RECOVERY
VBY	ELETTROVALVOLA BY PASS	SOLENOID BY-PASS	SOLÉNOÏDE BY-PASS	MAGNETVENTIL BY-PASS
VIC	VALVOLA INVERSIONE CICLO	REVERSE CYCLE VALVE	SOLÉNOÏDE INVERSION DE CYCLE	UMKEHRVENTIL
VIR	VALVOLA INVERSIONE RECUPERO	RECOVERY REVERSE CYCLE VALVE	SOLÉNOÏDE INVERSION DE CYCLE RECOUVREMENT	RECOVERY UMKEHRVENTIL
VS	ELETTROVALVOLA INTERCET. LIQUIDO	SOLENOID INTERCEPT. LIQUID	SOLÉNOÏDE CLAPET LIQUIDE	MAGNETVENTIL FLUESSIGKEITSLEITUNG
VS	ELETTROVALVOLA BATTERIA	SOLENOID COIL	SOLÉNOÏDE ECHANGEUR	MAGNETVENTIL
VSE	ELETTROVALVOLA EVAPORATORE	SOLENOID EVAPORATOR	SOLÉNOÏDE ÉVAPORATEUR	MAGNETVENTIL VERDAMPFER
VSR	ELETTROVALVOLA RECUPERO	SOLENOID RECOVERY	SOLÉNOÏDE DE RECUPERATION	MAGNETVENTIL BETRIEBENE

	COMPONENTI NON FORNITI	COMPONENTS NOT SUPPLIED	COMPOSANTS NON FOURNIS	NICHT LIEFERBARE TEILE
	COMPONENTI FORNITI OPTIONAL	OPTIONAL COMPONENTS	COMPOSANTS FOURNIS EN OPTION	AUF ANFRAGE LIEFERBARE TEILE
	COLLEGAMENTI DA ESEGUIRE IN CANTIERE	CONNECTIONS TO BE WIRED ON JOB SITE	RACCORDEMENTS A EFFECTUER SUR CHANTIER	BAUSEITIG URCHZUFUEHRENDE VERDRAHTUNG